## МАРКА ФАБІЯ КВИНТИЛІАНА

### ДВЪНАДЦАТЬ КНИГЪ

### РИТОРИЧЕСКИХЪ НАСТАВЛЕНІЙ.

Переведены съ Латинскаго

Императорской Россійской Академін Членомъ Александромъ Никольскимъ

и опою Академіею изданы.

часть п.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ шипографіи Императорской Россійской Академіи.

1 8 3 4.

### ПЕЧАТАНО

по опредъленію Императорской Россійской Академіи отъ 6-го Маія 1833 года.

## ОГЛАВЛЕНІЕ

### второй части.

# К Н И Г А 7-я.

предува	<b>БДОМЛЕНІЕ.</b>	Сшран.
	О пользъ расположенія. (Dispositio)	. 1.
глава І.	О Расположенія.	
-	І. Что есть Расположеніс. ІІ. Чтобу Распол	0=
	женіе сдплать хорошо, падобно знать соверше	16=
•	но вси обстоятельства дала. ПІ. Всегда ли на	·ð-
	лежить пагинать съ важныйшихь предложени	ŭ.
	IV. Дпло бываеть или простое или сложно	e.
	Какъ поступать въ толи и друголи случањ.	v.
	Фабій расказываеть, какь онь самь поступа	хъ
	при разныхъ слугаяхъ. VI. Приводить для пр	76 <b>-</b>
	мпра обыкновенныя школьныя декламаціа. У І	Z.
	Обстоятельства дъла и упражнение лугше, н	:e-
	жели правила, могуть показать, какимь дбр	n-
	30.uz pacno.tazami puri	. 4.

# К Н И Г А 8-я.

предувъ	домленіе.	Стран.
	I. Не надобно обременять юношей правилами	_
-	И. Повторение того, что было говорено съ 16 гла	
	вы 2-й книги, и гто относится к Изобрытенія	o
	и Расположенію. III. Слововыраженіе есть гаст	6
	Риторики самая прекрасныйшая, и вликсть са	, <b>-</b>
	мая трудинищая. IV. Надлежить пещися бо	) <b>-</b>
	лые о мысляхь, нежели о словахь	. 27.
ГЛАВА І.	O слововыраженін. (Elocutio).	•
	Въ слововыражении обращается внимание или на	æ
,	каждое регеніе порознь, или на ихъ соединеніе	·.
	Въ первольслуган паблюдается, гтобъ они были	e e
	ввойственны языку, ясны, чисты и соотвит	) <b>-</b>
	ственны нашему нампренію. Въ другомъ, гтоб	'&
	онь расположены были правильно, красиво, при	; <b>-</b>
•	стойно. Прибавляет в нигто очистоты Латин	; <b>-</b>
	скаго языка	. 38.
ГЛАВА ІІ.	O ясносин. (Perspicuitas).	
	І. Ясность зависить особенно от прямаго сли	; <b>-</b>
	сла словъ. II. Откуда раждается она, и как	ъ
	избыгать телиюты	. 40.
ГЛАВА III	. О украшенін ръчи. (Ornatus).	
	І, Какую силу иливеть украшеніе.— Оно должн	o
	быть мужественно, не женоподобно Примиги	o
	предмету. И. Украшскіе бывасть въ каждом	ъ
	словы порозны и вы связи оныхи. Ш. Слова сут	ь
	или собственныя, коили древность придаеть на	j <del></del>
	которое достоинство. — Или вновь изобрътск	ş <del>-</del>
	ныя; здась говорится о способы изобратат	ъ
	ихъ. — Или заимстсованныя от другаго языка	;
	о гель скажется на иноль ликсти. ИV. Преждо	?,
	пежели предлагаеть о украшении цълой рын	5,
×	показываеть главные недостатки, украшени	o

	information . I . I to months conspirate of informations
	коему наибольс способствуеть ясность, гис-
	ογεία или бποτύποσις, выразительность по-
	добія; краткословіс, живость, простота,
	βραχυλογία, εμφασις, αφελέια. ΙV. Сила ви-
	тійства состоить въ увелигеніи и уменьшеніи;
	сему привила показаны будуть въ слыдующей
	главт
TAABA IV	. О распространеніи (Amplificatio), нли увеличеніи
4	и уменьшении вещей словомъ.
	Иервый способт увелитенія заилиствуєтся отъ
	имени вещи, о которой говоримъ-Четыре глав-
	ныхъ родовъ увелитенія. І. Наращеніе. ІІ. Срав-
	неніе. III. Улиствованіе или выводъ. IV. Совокуп-
	ность. — Столько же способовт есть для умень-
	шенія, сколько и для увеличенія 78.
LABA V.	О замыслованныхъ крапікихъ мизніяхъ. (Sententiæ).
	І. Мнюнія сіи суть разных родовь. Мнюніе или
	gnoma. Enthimema u Epichirema.—Noima—3a-
	клюгеніе. И. Одни держатся мниній, другіе ихъ
	вовсе отвергають. — Тъ и другіе не право судять. 90.
ГЛАВА VI.	О тропахъ.
	Тропы суть двоякаго рода. І. Одни употребля-
	ются для большаго выраженія: Метафора, Си-
	пекдоха, Метопимія, Антопомасія, Опомато-
	пен, Катахресисъ. II. Другіе для украшенія:
	Епитетонь, Аллегорія, Епигла, Иропія, Пери-
	фразись, Ипербатонь, Ипербола 101.

# К Н И Г А 9-я.

ГЛАВА 1.	О фигурахъ.
	І. Чыль разиятся фигуры оть Тропось, ІІ. Что
4	есть фигура. Фигуры состоять или вълысляхь,
•	или въ словахъ. Ш. Фигуры, въ мысляхъ состо-
	ящін, усиливають доказательства и движуть
,	cmpacmu
ГЛАВА П	. О фигурахъ, заключающихся въ мысляхъ.
	І. Фигуры, служащія къутвержденію: Вопроше-
	ніе. Пролепсист или Предвареніс. Соливніе. Со-
	общеніс. Поддержаніе. Позволеніе. П. Фигуры,
	способствующіл ка движенію страстей: Воскли-
	цаніе. Parrisia или вольность въ ртгахъ, Просо-
	nones. Apostrophe или обращеніе. Ипотипозись.
	Иронія. Anosionesucr. Ethopeja. Прикрытіе хи-
	трости. Emphasis. III. Что есть Схема: она
4	употребляется въ трехъ слугаяхъ: 1) Когда не
*	льзя чего-либо сказать прямо, не подверенувь се-
•	бя опасности; или сказать неблагопристойно;
•	2) Когда требуеть красота рпли 128.
l'Aaba iii	I. О фигурахъ реченій.
	І. Онп двоякаго рода: одни Грамматическія;
	II. Другія Риторическія, и дплаются: 1) Чрезг
	прибавленіе, и какія именно. 2) Чрезг отнятіс
	или убавленіс: слыдують фигуры сего рода. 3)
	Чрезг подобіе; грезк сходство и несходство: какіл
	фигуры. III. Употребление фигуръ 149.
LIABA IV	. О расположении словъ. (Compositio).
	I. Почему пишеть о семь посмь Туллія.—Опро-
	вергаеть тъхъ, кои рыль безь искуственнаго рас-
	положенія словь погитають больше естествен-
	ною и больше лужественною. П. Рычь бывастъ
	или непрерывно связная, или раздыленная на ча-
	сти. — Вз расположеній словь наблюдается по-

рядокт, согетаніе, числю. III. О порядки ск словах в связи их ск другими и отдильно. IV. О согетаніи словт, вставокт, тленовт, періодовт. V. О гислахт. 1) Чили разнится гисло отт рифлиа, ливры. 2) Число особенно наблюдиется при конци и началь рыги. 5) Стихт не годится в прозм. 4) О стопахт и ихт состави. 5) До какой степени нужно стараться о наблюденіи числа Риторическаго. 6) Какой родт расположенія и гдю употреблять должно

166.

### КНИГА 10-я.

#### ГЛАВА I. О изобилін словъ.

1. Способность хорошо говорить синскивается ттенівмь, писанісмь, частымь упражненісмь по дылам суднымь. (Кълтенію относится слушаніе и подраженіе; къписанію поправки и разлышленіе). Оратору нужно запастись пособіями, которыя состоять вы обиліи лыслей и выраженій. II. Обиліе словт и выраженій должно снискивать съ разборолия. - Пріобритается же слушанісму и гтенісму. ІІІ. Какиху Авторову и какт читать надобно. Сколько и въчемъ могуть быть Оратору полезны Стихотворцы, - Историки, - Философы. IV. О гтеніи древнихъ и повыйших Писателей. - Разныя объ пихъ линнія. V. Изв Грегеских лучших Авторов каждаго достоинство означаеть. 1) Стихотворисвь, Априков, Элегіаковь, Ямбаковь, Трагиковь, Коликовг, 2) Историковг, 3) Ораторовг, 4) Философовг. VI. О Латанских Писателяхь говорить въ таколиже порядкъ

ГЛАВА II. О подражаніи. (Imitatio).	
I. Подражаніе полезно и нужно. Il. Надобно	
разбирать, колиу и въ чемъ подражать должно.	
III. Въ подражаніи наблюдается прилигіе или	
сообразность предметовъ.— Не надобно пристра-	
щаться къ одному какому-либо роду. — Или	
къ однолу Автору. IV. Подражание состоить	
. не въ словахъ только, а болпе въ льысляхъ и вы-	
раженіях	250.
ГЛАВА III. О писанія. (de Scribendo).	
І. Польза от сего упражненія. И. Сили запи-	
маться надлежить съ великимь прильжанісмь,	
особливо съ нагала. III. Осуждаетъ нъкоторыхъ	
за упрямство в писанін. ІV. Охуждаеть при-	
вынку заставлять писать другихь вмисто себя.	
V. Полезно ли заниматься по ногамъ. VI. На до-	
щечках зи, натертых восколь, или на перго-	
линт писать надобно, и какъ	26 t.
Т. ТАВА IV. О перссмотръ сочиненій и поправкахъ. (Emendatio)	274.
ГЛАВА V. Какіе особенно предмены избирань надобно для	•
письменныхъ упражненій.	
І. Переводить сперва ст Грегескаго языка на Ла-	
тинскій, и потоль обратно. — Даже и на од-	
поль своемь языкы дылать разныя преложенія.	
II. Чтых простье предметь, тымь полезике для	
, начинающиго. — Предложенія, доказительство	
и опроверженіе мнъній. — Общія мнста. — Де-	• *
кламацін.— Исторія, разговоры, стихи.— Слы-	
шанныя судныя раги передалывать въ пользу	
той и другой стороны	277.
ГЛАВА VI. О размышленін. (Cogitatio)	287.
TAABA VII. О способносши говорнию, ис готовясь. (Ex tempore	·).
І. Сколь она полезна и пужна. И. Какъ пріобры-	
тается. III. Какъ сохраняется	290.

# книга 41-я.

Г.А.А.В.А. I. О благоприличи въ словъ. (De apte dicendo).  І. Сколь пужно благоприлигие въ словъ. II. I	Ipu-
лъжно вникать, въ предълы нашего слова.	
Избъгить всякаго хвастовства, и особенно	
Краспорыгіи. IV. Винлательно смотрыть	
Кто говорить; 2) За кого; 5) Передъ къмъ	
Когда и гди; 5) О гели; 6) Особливо протива н	
V. Какъ должно говорить о непріятель, или	
ловики подозрительнаго поведенія	
Г. JABA 11. О памящи. (Memoria).	
І. Память дается оть природы, и поддер	DE 16-
вастся искуствомк. И. Симонидк, изобрътал	
, искуственной памяти. III. Способъ, при т	
наблюдаемый. IV. Предлагаются просты	
способы. V. Раздъленіе и порядочное распол	
ніе наиболье способствують палияти	
ГЛАВА III. О произношенін. (Pronuntiatio).	
I. Какая сила заклюгается въ Произношені	u. —
Оно требусть природныхь дарованій и на	
собственнаго стараніл.— Раздплястся на го	
и тылодвиженіе. И. Въ голось наблюдас	
естественность и благоприлигіе. — Чълг ус	овер-
шается голось. III. Голось, какь и выговорь,	•
экент быть 1) гисть, 2) ясень, 5) пріятень, 4)	
стоень, т. е. приспособлень къ вещалив, о к	-
рыхъ говоримъ. IV., О тълодвиженін.— О каж	
тасти тыла, къ толу относлщейся. — Объо	
дъ и о всей наружности Оратора. V. Про	
шеніе, какъ въдвиженіи тыла, такъ и въго.	
должно быть соотвытственно и вещали г	-
цализ.—Здись смотрить падобно 1) на раду д	

2) на части рыхи, 5) на достопальятным изрыченія, 4) на самыя слова. VI. Не всяколу Оратору примичествуеть одно и тому, что и другому. --

	Во всеми потребна липра
,	
~	
	К Н И Г А 12-я.
всту	пленте.
	Сія послидняя часть изъ всихъ самая трудний-
	шая. Въ ней изложится не только о роди Крас-
	noparia, no u o upasaxe Opamopa 406.
I JADA I.	Ис можно бышь исшиннымъ Орашоромъ, не бывъ
	честнымъ человекомъ.
	I. Многими доказательствами утверждаеть,
	гто Ораторъ долженъ быть влистъ и гестный
*	человъкч. II. Опровергаеть примпры противнаго
	вг Дилососић и Цицеронћ. III. Иродолжастъ до-
	казывать, гто самый краснорышвый геловькъ
	безъ добродители не есть Ораторъ. IV. Отвит-
	ствуеть тымь, кои возражають ему, гто онь
	силь преподиеть правила говорить вопрски
	истинт 409.
глава п.	Орашору попребно знаніе Философіи.
	I. Ораторъ долженъ знать, чъль назидаются
	нравы, дабы сдплаться не только добродьтель-
	ным человьком, но и въ словь искусным. И.
	Всь гасти Философіи нужны Оратору: Діалек-
	тика, Иоика, Физика. — Сіс подтверждается
	примърами. ИІ. Учиться Философіи не у одного
	•
,	кого-либо, по и у самаго лугшаго. — Надобно
	знать примпры знаменитых дълній и изрые-
	ній, кошии Римская Исторія вссына обшльна . 427.
	Оратору нужно знать право гражданское 440.
L'ABA IV.	Орашору пужно знать Исторію 446.
	•

Г.ЛАВА V. Какія сушь пособія для Оратора.	
Оратору пужна твердость духа и благонадъяніс	
па самаго себя. — О естественных пособіях с	
Opamopa	447.
ГЛАВА VI. Въ какія лета Ораторъ долженъ вступать на	
свое поприще	451.
Г.ЛАВА VII. Что долженъ наблюдать Ораторъ, принимая	
на себя какое-либо шяжебное дало.	•
I. Честнъе защищать, нежели обвинять. Однако	
и отъ обвиненія не всегда отказываться должно.	
— За какія лучше дпла братыя. — Не надобно	
принимать на себя дъла, о несправедливости ко-	
его увъримся. И. Долженъ ли Ораторъ требо-	
вать награды за свои труды	455.
ГЛАВА VIII. Что долженъ наблюдать Ораторъ при разсма-	
триванін дъла, кошорое защищань берешел.	
I. Оратору нужно принимаемое на себя дпло	
разсмотрить со всякими рачениемь; не полагать.	
ся въ томъ на другаго, или на краткія записки,	
а самому вникать во все. И. Терппливо и неодно-	
пратно выслушивать истца, и дълать ему мно-	
гіс вопросы. III. Разбирать и изсладовать вст	
обстоятельства тяжебнаго дпла.—Напослыдоки	
	46 t.
ГЛАВА 1Х. Что наблюдать долженъ Ораторъ въ разсужде-	
нін шяжебныхъ дълъ, ему поручасмыхъ.	
1. Пользу истца должень предпочитать ожидас-	
. мой себь славь. — He отказываться съ презръ-	
піеми оть двях маловажныхи. И. Удерживаться	
отъ бранныхъ и поносительныхъ ръгей. III. Быть	
усердным и старательным по своему званію .	468.
ГЛАВА Х. О родъ Краснорвчія судебнаго.	
І. Роды различны въ Краснорычіи, такъ какъ въ	
Живописи и Ваянін. — Истисляеть Римскихь	
Ораторовь, показывая, гњиг одинг отг другаго	
разнится. — Цицерона предпогитаеть всымь.	

. •	11. О трехь родахь Красноронія: Аттическомь,
	Азіатскомъ, Родосскомъ. — Лучшій рода Атти-
	recкій. — Латинское Краснорыліс не можеть
	равияться съ Аттическимъ по причинь скудо-
	сти языка. III. Опровергаеть минийе тихь, кои
	отвергають всякое въ ръги украшеніе.— Писать
	и говорить должень быть одинаковый способъ.
	IV. Еще говорить о родахь Краснорылія: о высо-
•	коль, величественноль, среднель или цвытущель.
	- Каждый роди падлежить приспособлять ки
4	предметамъ раги, и прог 477.
глава х	І. Какія занятія приличны Оратору, оставившему
	свое поприще, увъщание къ юпошеству, учащемуся
	Краспорачію.
	I. Ораторъ долженъ оставлять свое поприще,
•	прежде ослабленія силь своихч.—Тогда займется
	образованіель тоношества. И. Приводить прихи-
	ны, почему от Оратора требуеть и добродь-
	тели и великаго свиденія вт наукахъ. — Добродь.
	тель состоить наиболье въ воль. — Къ пріобрь-
	пьенію обширных свидиній вы наукахы недоста-
	етъ времени. — Доказываетъ примърами мно-
	гихь, гто можно всему научиться. ИІ. Увъще-
	ваеть юношество прильжать ка наукть Красно-

# МАРКА ФАБІЯ КВИНТИЛІАНА

### наставленія

## ВЪ ПОЛЬЗУ УЧАЩИХЪ И УЧАЩИХСЯ КРАСНОРЬЧЮ.

### КНИГА СЕДЬМАЯ.

### ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

О пользъ Расположенія (Dispositio).

О Изобръшеніи, кажешся, говорено довольно Ибо изложили мы правила, не шолько какъ приводишь въ ясносшь вслкое судное дъло, но и какъ возбуждашь въ слушашеляхъ благопріяшныя намъ сшрасши. Когда предпринимаемъ соорудишь какое-либо зданіе, не довольствуемся однимъ прічтошовленіемъ камня и другихъ потребныхъ къ сему веществъ: нужно еще, чтобы рука искуснаго зодчаго расположила ихъ и помъстила все то по приличію. Такъ и въ словъ нашемъ, сколь бы ни велико было у насъ обиліе мыслей, составить только безобразную груду, если по средствомъ расположенія не будуть онъ приве-

Часть ІІ.

дены въ надлежащій порядокъ и между собою присшойно связаны.

Ипакъ не безъ причины почипается Расположение второю частію изъ пяти частей річи, поелику первая безь нея ни къ чему служить не можешь. Ибо не льзя сделашь стапуи, когда вст вылишые члены ея не будушъ совокуплены между собою, какъ должно. И въ шьль человьческомъ и въ півлахъ другихъ живошныхъ, если одну часить замънишь другою, хошя и будушъ находинься всь шъже часни, сосшавять однако ньчто чудовищное. И члены птыесные, съмъстъ своихъ и слегка сдвинушые, становится неспособны уже къ надлежащему употребленію: и разстроенное войско само себь бываеть препоною въ своихъ дъйствіяхъ. Мнь кажется, справедливо мыслянгь шь, кои полагающь, что и самый мірь однимь порядкомь содержишся, и чио, по уничтоженіи сего порядка, надлежить всему разрушишься. Такъ и рачь, не импющая сего качесива, по необходимости должна быть сбивчива, и какъ судно безъ кормчаго, всюду поръваема; въ ней будешь многое повшорящься, многое опусканься: Орашоръ уподобишся страннику, ночью въ неизвъсшныхъ мъсшахъ блуждающему: не предположивъ себь ни начала, ни конца, будешъ руководимъ случаемъ паче, нежели намъреніемъ, прилъжно обдуманнымъ.

Почему вся сія книга назначается для Расположенія, въ которомъ потому не многіе имъють успъхъ, что никакъ не льзя было предписать
точныхъ правиль на всѣ случаи. Но какъ шажбы
до безконечности были и будутть разнообразны,
и въ теченіи толь многихъ вѣковъ не напілось
ни одного суднаго дъла, которое было бы съ другимъ во всемъ схоже, то Оратору надобно самому умудряться, предусматривать, изобрѣтать,
разсуждать и искать въ сачомъ себѣ пособій.
Однакожъ я не отрицаю, чтобы по предмету
сему не льзя было приложить нѣкоторыхъ наставленій; чего и не опущу сдѣлать по возможности.

#### ГЛАВА І.

#### О РАСПОЛОЖЕНІИ.

- I. Что есть Расположеніе. II. Чтобъ Расположеніе сдрывать хорошо, надобно знать совершенно всть обстоятельства дила. III. Всегда ли надлежить нагинать съ важныйшихъ предположеній. IV. Дило бываеть или простое или сложное. Какъ поступить въ томъ и другомъ слугать. V. фабій раскизываеть, какъ онъ самъ поступиль при разныхъ слугаяхъ. VI. Приводить для примпъра обыкновенныя школьныя декламаціи. VII. Обстоятельства дила и упражненіе лугше, нежели правила, могуть показать, какимъ образомъ располагать рпъъ.
- I. Ипакъ надлежить, какъ я уже означилъ выше (Том. I, спр. 511.) многіе предметы разобрань каждый порознь, и каждую часть оныхъ излагать въ приличномъ порядкь и должной связи предыдущей съ послъдующею: и такое нужное вещей и частей по своимъ мьсшамъ раз-

предвление называется Расположениемо. Но не надобно забываль, чио самое расположение часто съ пользою перемъняещея, смощря но обсиюншельешвамъ, и ша и другая спюрона изъ шяжущихся не всегда должна начинань одною и шою же статьею. Кромь другихъ примъровъ, Димосеень и Есхинь могунь въ шомъ служинь образцами: они въ судъ надъ Кшезифоншомъ послъдовали преврашному порядку: обвинишель начинаенть изложениемъ права и законносни, какъ часшію для него выголиційшею, а защишникъ предсинавиль прежде всь или почим всь игь доводы, коими хошьль вригошовишь судей къ разбирательству законовъ. Ибо одному то, а другому другое болье способствовало; а иначе, надлежало бы всегда говорины по произволу истца.

11. Я поставлю здесь въ примеръ самаго себя: не скрою, да и никогда не скрываль шого, что почерпаль или изъ правиль или изъ собственнаго опыша. Я обыкновенно старался подробно вникать во все обстоящельства шяжебнаго дела.... и, поставивъ оныя ископорымъ образомъ предъ глаза себе, помышляль не меньше о пособіяхъ противника, какъ и о своихъ собственныхъ

И во первыхъ (хопи въ семъ истъ дальней шрудности, однако прежде всего наблюдать должно) и удостовърялси, что именно доказать хотяпъ объ тяжущіяся спороны, а потомъ какіе способы упошребить къ сему можно было. разсуждаль, какое первое пребование со спюроны исінца бышь могло. Предложение его должно бышь или несомивнное, или спору подлежащее. Если несомивниое, тогда не можеть быть никакого вопроса. Итакъ я переходилъ къ отвъщу прошивной стороны, и разбираль его шакимъ же образомъ. Иногда последсшей сего разбиращельства бывало признано за справедливое объими сторонами. Когда же въ самомъ началь не соглашались онв, пютда уже споръ раждался. Напримъръ: Ты убило геловъка. — Тако, убило. Соглашаешся: иду далье. Виновашый должень сказашь, для чего убилъ. Прелюбодья, ошвычаеть онь, сб прелюбодвицею убить позволления. Извасшно, законъ cie позволяенъ. Ишакъ надобно искашь третьяго предложенія, изъ котораго бы споръ составился. Они не были прелюбодьи; бывыходишь вопрось въ разрышенію. вошь Авло подъ сомивніемъ, и есть только догадочное. А между тъмъ случается, что и треше предложение бываеть съ объихъ сторонъ признано: Они прелюбодои. Но тебо, говорить обвинишель, испозволено было убивать ихо: ты было изгнанецо и замьтено плиномо безгестіл. уже дьло идеть о правь. А если обвиняемый, на показаніе: ты убило, вдругь отвічаеть: ньто,

пе убивало; то пемедленно раждается преніс. Такимъ- то образомъ надлежить разсматривать, съ чего начинается споръ, и чио принимать должно за самое первое основаніе діла....

111. Что касается до обвинителя, я не во всемъ согласенъ съ Цельсомъ, который, безъ сомивнія, слъдоваль Цицерону. Онъ непремьино хочеть, чтобы начинать всегда съ доводовъ сильныхъ, а самыми убъдительными оканчивать, слабъйте же помьщать въ срединъ между ими; поелику при началь надлежить тронуть судью, а при конць уже совершенно утвердить въ немъ впечатльніе въ нашу пользу. Защитникъ же должень по большей части начинать опроверженіемъ важньйшихъ показаній противъ виновнаго, дабы судья, предубъдясь въ началь, не охладъль къ носльдующимъ спатьних оправданія.

Однако и сей порядокъ можеть перемьниться, когда легчайшія обвиненія будуть явно ложны, а важньйшія опровергнуть будеть трудпье: тогда, отнявь прежде у судей довьріе къ обвинителю, приспупаємъ къ посльднимъ, поелику судій все прочее почтуть необходимымъ. Въ шакомъ случав потребно предувьдомленіе, почему не говорили мы досель о взведенномъ преступленіи, и притомъ объщаніе, что отвычать на оное не преминемъ на своемъ мьсть, дабы не по-

казашь, что, ошлагая то, странились сильныхъ возраженій.

Обыкновенно начинаемъ оправдывашь обвиняемаго опроверженіемъ прежнихъ его какихълибо предосудишельныхъ дьяній, дабы расположишь судью къ благосклонньйшему выслушацію шого, о чемъ приговоръ произнести онъ долженъ. Но и сіе самое Цицеронъ, защищая Варена, отнесъ на послъднее мѣсшо, не пошому, чтобы шакъ дълать всегда надлежало, но что шакое расположеніе казалось ему приличнье.

IV. Когда доносъ или обвинение состоинъ въ одномъ предложении, то надобно смотрыть, одивмъли предложениемъ опивиствоващь на шо, или многими: ежели споръ буденъ объ одной сшашьт, що вопросъ ошнесещся ли шолько къ самому двлу, или къ праву естественному, или къ закону писанному: ежели къ дълу, то отрицашь ли оное или оправдыващь должно: ежели къ праву и законамъ, въ шакомъ случав споръ выходишь или о шочныхь словахь закона, или о намъреніи закона. И мы сіе легко узнаемъ, когда известно намъ будетъ, на какомъ законе основывается тажба, то есть, ръшение суда.... Можно шакже ошвъчать и многими предложеніями, какъ сделалъ Цицеронъ, защищая Рабирія: Ежели оно убило его, то убило справедливо; но оно не убило.

Когда прошивъ одного предложенія возражаемъ многими, що во первыхъ надобно подудумать обо всемъ шомъ, о чемъ говоришь можно: пошомъ расположищь, что на какомъ мѣстѣ сказать приличнѣе. Но здѣсь я не могу держатьси того же мнѣнія, какое выше сего изъявилъ въ разсужденіи статей обвиненія, и еще въ разсужденіи доводовъ, сказавъ, что можно иногда начинать съ сильнѣйшихъ. Ибо сила вопросовъ должна возрастать постепенно, и къ сильнѣйшимъ восходить отъ слабѣйшихъ, хотя бы они были одного или различнаго рода....

V. Я часто делываль и такъ, что или отъ последняго вида (ибо въ немъ почти всегда со-держится предметъ тяжбы) восходиль къ первому общему вопросу, или отъ рода нисходилъ къ последнему виду, и наблюдаль сіе даже въ речахъ советовательныхъ. Напримеръ, разсуждаетъ Нума, принять ли царскую власть, Римлинами ему предлаемемую. Вотъ родъ. Царствовать ли ему надо народомо туждымо, во Риме, и потерпято ли Римляте такосо царя надо собою: воть виды!...

Я шакже обыкновенно замъчалъ, въ какихъ сшашьнхъ соглашался со мною соперникъ, и какія изъ нихъ клонились къ моей выгодъ. Тогда не шолько опирался я на его признапіе, по сшарался усугубляшь оное посредсшвочъ раздробленія

его на многіл часши, какъ напримъръ въ следующемъ случаћ: Полководецъ, сопериикъ собственнаго оппа своего, въ исканіи шого же досшонисшва, былъ предпочшенъ ему, и въ последспини взишъ въ плѣнъ. Послы, опправленные для его выкупа, встръчають отца, возвращающагося ошь непріяшелей. Онь говоришь посламь: Вы уже поздо идсте. Они остановляють отца, обыскивающь и находящь у него много золоща; между швив продолжающь пущь свой, находишь полководца, ко кресшу пригвожденнаго и воніющаго къ нимъ: Берегитесь излавиника. Ощца обвиняющь въ предашельствь (\*). Ты, говориць ему, самъ признайся, что ходилъ къ непріяшелямъ, и ходилъ шайно, что возвращился отъ нихъ ни чемъ невредимъ, да еще и съ золошомъ, которое скрываль шы у себя за пазухой. Ибо признаніе, въ которомъ заключается столько делній, бываеть иногда сильное въ одночъ предложении: и когда уже судья предубъжденъ буденъ, що едва обращается внимание на защищение обвиняемаго. Алн обвинителя выгоднье совокупность показаній, а для защишника разделеніе оныхъ.

 Я иногда въ разсужденіи всего содержанія моей рѣчи поступалъ такъ, что изложивъ все,

<sup>(\*)</sup> Въ чемъ здъсь согласующся? Что сеть измъна, и сія измъна подтверждена Полководцемъ. Только надобно обличить измънника.

чио могь бы сказань мой противникь въ свою пользу, и потомъ опровергнувъ, оставлялъ только що, чиб хошьль сдьлашь выроящнымъпримъръ, ежели бы какой ни есть судья быль обвиняемъ въ неправосудій, я сказаль бы: Подсудимый бываето оправдано или своею невинностію, или заступленіемо сильниго лица, или подкупомо судей, или насиліемо, или неимвнісмо доказательство, или по злонамврению. Ты признаешься, тто онд виновенд: ты не жалуешься, тто какая - либо власть или какое насиліс дійствовало надо приговоромо судей, тто они были подкуплены, тто было недостатоко во доказатель. ствахої: тто же тупо остается, если не одно злонамврение? Ежели не льзя опроверенуть всего, то по крайней м врв я опроверенуло многос. Убито геловью, не во пустомо и усдиненномо мвств, и не можно вб убійствв подозрввать разбойниково: не со намвреніемо полугить добыху, ибо оно не ограблено: не во надеждь насльдешва, ибо опо не было бъдено. Итако прихиною убійства сеть вражда. Кто же враеб?

Сей способъ служинъ великою помощію и въ Раздъленіи и въ Изобрьшеніи. Разбирань все сказанное, и сдълавъ всему какъ бы ибкое опроверженіе, держаться лучшихъ доказашельствъ, шакже выгодно. Милонъ обвиняется, что убилъ Клодія: онъ его или убилъ, или не убилъ. Лучше

было бы оприцань дъйсние: но если не льзя, шакъ онъ его убилъ или законно, или несправедливо. Ежели законно, що или волею, или по нуждь: ибо эдьсь не можно предполагашь невьдепія! Воля есть дело сомнишельное. Но какъ люди думающь, чио шушь участвовала воля, по надобно прибавить разсуждение въ доказательство, что она движима была ревностію къ общественному благу. По нуждь: следовашельно шо быль нечазнный случай, непредумышленное намъреніе: ишакъ кию нибудь одинъ изъ нихъ быль нападчикъ. Кто же изъ двухъ? Безсомньнія, Клодій. Теперь видище, что самое последствіе и порядокъ событія показываеть дорогу къ защищению обвиняемаго. Поступимъ далве: Милонь, защищаясь отъ Клодія, или хонівль убить его, или не хотьль. Безопасные было бы, когда бы не хошълъ. Ишакъ сдълали шо рабы Милона (Pro Mil. 19.) безъего приказанія, и даже безъ его въдома. Но сіе несмьлое защищеніе отнимаеть силу у того увъренія, что Клодій убить справедливо. И для того Цицеронъ прибавляенть: рабы Милоновы сдалали здась що, чего бы каждый изъ насъ хошьль ошъ своихъ собственныхъ рабовъ въ подобномъ случав. Сіе шьмъ полезиве, что, часто бываемъ недовольны своими мыслями, а между півмъ надобно что нибудь сказашь. Ишакъ надлежишъ прилъжно

вникать во вст обстоящельства дела: тогда откроется или что ни есть лучшаго, или по крайней мерт что ни есть меньше худшаго для продолжения нашей речи....

Но какъ найдемъ скрытнъйшіе и не столь обыкновенные вопросы? То есть такъ, какъ находимъ мысли, выраженія, фигуры, украшенія: остротою ума, стараніемъ, упражненіемъ. Ничию почти не укроешся опть Оратора, который, какъ я сказалъ, захочешъ руководствоваться природою; одинъ неблагоразсудный не найдется въ такомъ случав. Но многіе, домогансь краснорьчивыми, довольствуются прослышь только мьстами благовидными, или нимало не служащими къ доказашельству. Другіе, безъ всякаго разбору, привязывающся къ шъмъ мыслямъ, какія только имъ на умъ попадушся. Для лучшаго уразумьнія, приведу я въ примъръ одинъ предметь школьной тяжбы; предметь не новый и не слишкомъ запруднипельный.

Кто отца, обвиняемаго въ измънъ, не защищаетъ, да будетъ лишенъ наслъдства. Обличенный въ измънъ долженъ бышь изгнанъ и съ своимъ защишникомъ. Обвиняемаго въ измънъ отца защищаетъ въ судъ одинъ сынъ, какъ Ораторъ, другой, не имъющій сего дара, не подавалъ отцу никакой помощи: осужденный отецъ отправляется въ ссылку вмъсть съ своимъ защитни-

комъ. Сынъ, жишель сельскій, оказавъ на войнъ знашныя заслуги въ пользу ошечесшва, въ награду себъ шребуешъ, возвращенія ошца и браша. Ошецъ, возврашившійся изъ ссылки, умираешъ, не сдълавъ завъщанія: не имъвшій дара орашорскаго, шребуешъ часши имънія, но Орашоръ все себъ присвояешъ.

Здъсь мнимые Випіи, коимъ мы, вникающіе съ большею осмопірищельностію въ тажбы, щоль ръдко случающіяся, кажемся смъшными, берушся защищать по, чпо имъ кажепся легче. идеть о защищеніи сельскаго жителя противь Орашора, человъка храбраго прошивъ невоеннаго, возстановитлеля отцовской и братней чести прошивъ неблагодарнаго, того, кто частию доволенъ, прошивъ того, который бращу ничего опповскаго имвнія удълипь не хочешь. Правда, всь сіи размышленія родятся непосред-, ственно изъ самаго предмета, и имфють много силы, однако не доставляють еще намъ побъды. Орашоры сін будушъ искашь, если можно, мыслей смелыхъ или шемныхъ. Ибо ныне красноръчивымъ защищеніемъ дъла почишается, когда Орашоръ шумишъ и кричишъ.

А шь, кои хошя лучше за шо принимающся, по, смотря на одну поверхносшь дьла, хващающся за предмешы, кои шолько въ глаза имъ бросающся. Они будушъ извинять сельскаго жишеля.

который не присутствоваль при судь, тьчь, что онь быль бы шамь отцу безполезень: да и Ораторь не можеть хвалиться, что оказаль отцу великую помощь, поелику и самь онь быль осуждень. Скажуть, что заслуживаеть насльдство возстановитель семейства, а не корыстолюбець, неотцепочтишельный и неблагодарный, который не хотьль подълиться съ братоль, оказавшимь ему толь великую услугу. Они даже почувствують, что первый вопрось должень основываться на законь и на воль завъщателя, которая, поелику не опровергнута, то и всъ проче доводы неумъстны.

Но кто следуеть природе, тотчась представить себе, что должень говорить брать, лишаемый наследства, и вопервыхь: Отець нашь, не сделавь завыщанія, скончался; оставиль пась двоихь; и я по праву народному требую своей части. Кто быль бы такъ прость, такъ неискусень въ слове, чтобъ иначе началь речь свою, хотя бы не зналь, что такое есть предложеніе? Потомъ слегка похвалить сей общій для всехъ законъ, какъ самый справедливый. За симъ размыслимь, какой бы ответь могь быть на толь законное требованіе: угадать не трудно, что вопреки скажуть: Есть особенный законъ, повелевающій лишать наследства такого сына, который не защищаль предъ судомъ отца, обвиненнаго въ измѣнѣ: а шы не защищалъ. Послѣ сего предложенія есшесшвенно слѣдуешъ похвала приведенному закону, и укоризна сыну, осшавив-шему ошца безъ помощи.

Досель мы занимались обстоящельствами несомнишельными: обрашимся шеперь къ ошцу. Ежели онъ не совсьмъ лишенъ разсудка, то не ужели не подумаеть: Если приведенный законъ служить препятствіемь, то ньть и тяжбы и судиться не о чемъ: но нъшъ сомнънія, чио и законъ существуеть, и испець преступиль его. Чтожь мы скажемь? Я сельскій житель. сей законъ есшь общій для всьхъ: сльдовашельно ошговорка безполезна. Ишакъ поищемъ, не льзя ли съ которой нибудь стороны законъ ослабить. Что иное (я часто говорить о семъ буду) внушаешь намь природа, какь не то, чтобы, когда слова закона прошивъ насъ, вникать въ намъренін законодателя? Ишакъ общій вопросъ выходинъ, на чемъ основанься, на словахъ или на намъреніи. Но споры о законахъ могуть быть неистощимы. Почему поищемъ и здесь, неть ли чего съ закономъ несогласнаго. Кию не защищаль опца въсудь, топъ лишается наслъдства? Всякъ безъ исключенія? Тогда сами собою представится следующие случаи: Сынъ младенецъ, сынь больный, или въ ошсущешвім находивнійся, или на войнь или въ посольствь бывшій, не

защищаль отща обвиняемаго. Сій возраженія уже довольно сильны: иный можеть и не защищать лично отща, а быть его наслѣдникомъ.

Теперь, по примъру шеатральныхъ музыкантовъ нашихъ, какъ говоритъ Цицеронъ, пусть защишникъ сельскаго жишеля перейдеть къ защищению Орашора. Онъ скажешъ: Согласенъ съ тобою; да, ты не младенецъ, ты не быль боленъ, не быль въ отсупстви, ни на войнь, ни въпосольствь. На сіе въ опівьть не иное будеть сказано, какъ слъдующее: Но я сельскій жишель. Тушъ возразящь ему, и возразящь справедливо: Если ты защищать отца не могъ словомъ, по крайней мара мога бышь при суда. Тогда сельскому жишелю надлежить обращиться къ намъренію законодателя. Законъ хотьль наказать шолько непочшишельносшь къ родишелямъ, а я Прошивъ чего скажешъ ему не непочтителенъ. Ораторъ: Ты поступилъ непочтительно, когда подвергся лишенію наследства; хотя после или раскаяніе или честолюбіе довело тебя до избранія другаго рода жизни. Кромі того, по твоей винь осуждень опець; ибо казалось, что пы самъ подпивердилъ сей приговоръ. На сіе жишель сельскій скажеть: Ньть, ты паче въ томъ виновенъ: шы раздражилъ многихъ, шы навлекъ вражду на весь домъ нашъ. Сіе возраженіе есть шолько догадочное: шакъ какъ и шо, если бы  $\mathbf{u}_{acmb}$  11.

онъ подъблаговиднымъ предлогомъ, сказалъ, что отсутствие его было съ воли ощца, не хошъвшаго подвергнушь всего съмейства опасности. Вонгь что содержится въ первомъ вопросъ о законъ и намърении законодателя.

Просшремъ размышленія наши далье, и посмопримъ, не льзя ли найши еще и другихъ выводовъ. Я шщашельно подражаю человьку, чего нибудь ищущему, дабы научишь искашь, и осшавивъ красошу слога, имъю цьлію одну шолько пользу учащихся.

Досель всь вопросы выводили мы изъ обстоятельствь, къ истцу относящихся: для чего не обрашинных намъ и къ отпу? Въ законъ скакшо не присутствуеть при судь, надъ опцемъ производимомъ, лишается права ему на-Для чего и здесь не разсмотреть, ельдовать. на всьхъли опщевъ законъ сей опносипся? При такихъ случаяхъ, когда родишели требуютъ наказанія своимъ дъшямъ за що, чию ихъ не кормянть, мы часто разбираемь, имфень ли родишель право требовать сей помощи отъ сына, прошивъ коего въ судъ свидъшельствовалъ въ непочиниельности, или отъ сына, оннэкшыму имъ до развраща допущеннаго? Чего же можно опасанных въ разсуждения отца, о коемъ здъсь идень рачь? Онь осумдень. Не уже ли законъ буденть только для опцевь, кои оправданы? Во

a de la companya de l

просъ сей сперва покажения нъсколько жестокъ Однако не надобно ошчаяващься: законодащель, вброяшно, хопфль шого, чтобъ невинные родипели не лишались помощи отъ дъщей своихъ. Но сельскому жишелю спыдно было бы сіе свавашь пошому, что онъ признаеть оща своего невиннымъ. Пусшь же опъ приведешъ другой доводъ: Осужденный за измъну да будетъ посланъ въ ссылку и съ своимъ защишникомъ (\*). Едва ли можешь стапься, чтобы законь хотьль наложить тоже наказаніе на сына, когда онъ быль при судь и когда не быль (\*\*). Кромъ шого, на одинъ законъ не ошносишся до изгнанниковъ. Итакъ невъроятно, чтобы законъ простирался на того изъ сыновей, который не защищаль обвиненнаго отца. Ибо сельскій житель въ обоихъ случаяхъ наводишъ сомнение, могъ ли бы онъ, будучи изгнанникомъ, сохранить свое имвніе. Сынъ ораторъ съ своей стороны будетъ утверждашься на словахъ закона, въ конорыхъ напъ никакого изъящія, и ушверждащь, что для сего самаго и положено наказаніе півмъ, кои не защищають невинныхъ, дабы, спірашась ссылки, они

<sup>(\*)</sup> Ссылочный лишался имънія. Итакъ оба сіц сыновья лишились бы наслъдства, хотя бы одинъ поступиль по силь закона, а другой вопреки оному.

<sup>(\*\*)</sup> Изгнанникъ лишался права гражданства; слъдовательно не было для него и законовъ.

новсе не препебрегли священный долгъ сей, и не пресшанешъ говоришь, что сельскій житель не подалъ помощи невинному отцу своему.

Надобно замѣпіишь и по, что изъ одного положенія могуть выйти два общіе вопроса: Вслкой ли сыно обязано защищать ощиа? И всякой ли отецо во правь ожидать того ото свосго сына? Досель мы брали свои разсужденія оть двухъ лиць; оть третьяго же, то есть, оть противника не можеть никакой вопрось родиться: ибо часть наслѣдства у него не оспоривается.

Но здісь еще не конецъ діла; ибо все сіе могло бы сказано бышь, хоши бы ошецъ и не быль возвращенъ изъ ссылки. Однако не должно вдругъ хвашашься за первую представившуюся мысль, что отцу возвращены права его по заслугамъ сына, сельскаго жишеля. Кто разберенъ сіе подробиће, тотъ увидить ивчто еще далве. какъ видъ следуенъ за родомъ, шакъ родъ предшесшвуенъ виду. Итакъ положимъ, что отцу возвращены права къмъ нибудь другимъ. родишся вопросъ въ видъ силлогизма: Сіе возстановление не уничтожаеть ли приговора, и не тоже ли есть, что какъ бы и суда надъ виновнымъ не было? Здъсь сельскій жишель можеть сказать, чио онь, заслуживь одну шолько награду, не могъ испросить возвращенія отцу и своему брашу вмість, ежели бы опіець

возгращени не быль почипаемъ, какъ будпо бы и подъ судомъ не находился. Симъ опімъняещся наказаніе и защишнику, какъ бы не принимавшему на себя должносши адвованиа. Тогда доходимъ до встръчавшейся сперва мысли, что одинъ сельскій жишель возвращиль изъ ссылки своего опца. Завсь мы опяшь разсуждаемъ, сына сего должно ли почишань за адвокана, поелику онъ сдълалъ що, чего адвокашъ требовалъ: непрошивно справедливости принянть за подобное то, чио въ самомъ дъль болье, нежели подобно. Все прочее основывается уже на правоть, и разсмащривается, которой стороны справедлишребованіе. Но и завсь опять следуеть раздъленіе, хотя бы тоть и другой требосаль всего наслъдства и хошя бы одинъ довольствовался положенною частію, а другой желаль все имънъ, устранивъ своего брата.

Наконець намять опца есть не малой важпости предъ судьями, особливо когда дѣло идеть
о раздѣлѣ его имущества. Инакъ родишся догадочное сужденіе, съ какимъ намѣреніемъ не сдѣлалъ онъ заблаговременно духовнаго завѣщанія.
Но сіе будеть ошноситься къ качеству лицъ,
которое составляеть новое обстоятельство.
По большей части при копцѣ рѣчи своей долженъ Орашоръ опираться на правоту; судьи
всего охотнѣе сему внимають. Однако отъ ша-

кого порядка и ошешупашь засшавзиешь польза: когда, напримъръ, не сшолько надъемся на законъ, шо пріугошовимъ судью ръшишь дъло по правошъ. Вошъ правила, какія вообще преподашь могу....

VII. Впрочемъ, многое зависишъ ошъ самаго предмеша ръчи: дальнъйшія насшавленія ошъ него шолько заимсшвовашь можно. Ибо недовольно шого, чшобы всю ръчь раздълишь на вопросы и мъсша: но сіи самыч часши имьюшъ оципь свой порядокъ. Ибо и въ Присшунъ, есшь нъчшо первое, есшь и вшорое, и шакъ далъе. Всякой вопросъ, всякое мъсшо имъешъ свое особенное расположеніе, шакъ какъ и всъ просшыя предложенія.... Есшь нъчшо и шакое, чего показащь на письмъ не можно, развъ когда самый предмешъ будешъ извъсшенъ и опредъленъ. Но къ чему послужащъ одна или двъ часши? Къ чему послужащъ даже сошни и шысячи въ дълъ безпредъльномъ?

Долгъ учителя есть вседневно показывать, какой порядокъ и какую связь вещей наблюдать надобно, то въ одномъ, то въ другомъ родь: дабы ученикъ по немногу спискалъ къ сему навыкъ, и научился переходить къ подобнымъ разбирательствамъ. Не льзя преподать правилъ на всъ случаи, гдъ искуство можетъ явить свою силу. Ибо какой живописецъ изучился, всякую

въ природъ вещь изображать во всей ен подробности? Но, единожды научась подражать, онъ будеть изображать подобно все, за что ни приметел. Какой художникъ не сдълаеть сосуда, какого видыть ему никогда не случалось? Итакъ есть вещи, которымъ мы сами собою научаемся безъ наставника. Ибо и врачь научить, что дълать должно при каждомъ родъ бользин, и что заключать изъ нѣкоторыхъ извѣстныхъ признаковъ. Но познаващь силу біенія жилъ, дъйствіе жара, состояніе дыханія, перемѣну вълиць цвыта, каковыя обстоятельства во всякомъ больномъ бывають различны, все сіе зависить отъ природной остропы ума.

Почему надлежить многое опть самихъ себя заимствовать, разсматривать прилъжно предпрінтое нами судное діло, и помышлять, что искуство риторское изобрішено прежде, нежели появились правила. Ибо самое лучшее расположеніе есть и называется по справедливости хозайственнымъ расположеніемъ всего шяжебнаго діла, когда мы оное имбемъ, какъ бы предъ глазами. Тогда только можемъ судить, гдъ нуженъ приступъ и гдъ излишенъ: гдъ потребно изложеніе непрерывное, гдъ разділенное на части: гдъ начинать сначала вещей, гдъ, по примъру Омира, съ середины или конца: и гдъ обходиться безъ всякаго изложеніи: когда начинать отъ

нашихъ предложеній, когда онгь предложеній соперника: когда опть сильнъйшихъ доводовъ, когда отъ слабъйнихъ: какіе вопросы предлагань безъ предваренія, какіе съ пригошовленіемъ: для убъжденія судьи, все ли предлагать вдругь, или посшененно вести его къ своей цели: на каждое ли возражение, или уже на всь вообще дълапъ опровержение: возбуждани страсти стараться ли въ продолженіи цілой річи, или оставить сіе для заключенія оной: о законь ли говоришь прежде, или о правошь: выгодиве ли высшавлять или очищать прежнія преступленія, или ше, по которымъ судъ производишея. Ежели дъло будешь многосложно, що какой наблюдащь порядокъ, какими ограждашься свидьшельсшвами, на какіе опирапівся акшы, и какіе осшавлянь до удобнаго времени и мъста въ ръчи. Какъ искусный Полководецъ, располагая войско свое противъ непріятеля, назначаеть приличные отряды и для защищенія ошкрышыхъ мѣспъ, и для охраненія городовъ, и для содержанія сообщенія, и для пресъченія пуши непріяшелю, и наконецъ распределяеть ополчение свое на водахъ и на сушь по востребованію надобности.

Но исполнить сіе можеть шолько тошь Ораторь, которому вспомоществують природное дарованіе, ученіе, прильжаніе. Итакъ никто да не ожидаеть сдълаться Витіею одними чужими прудами. Надобно самому бодрешвовать, упопреблять непрерывныя усилія, и, шакъ сказать, пошьть надъ сочиненіемъ. Всякъ долженъ укрыпляться собственными силами, и въ себь самомъ искать пособій: не вездь прибъгать къ правиламъ, но имьть ихъ на все въ готовности: и чтобы все що казалось даромъ врожденнымъ, а не наукою снисканнымъ. Ибо наука, ежели есть какая, можетъ скоро показать дорогу: но она уже довольно дълаетъ, когда открываетъ намъ богатство Краснорьчія: опъ насъ самихъ зависитъ умьть воспользоваться онымъ.

Кромъ общаго расположенія въ рѣчи, наблюдаешся шаковое же и въ часшяхъ ея: и въ нихъ есть первый, вторый и претій смыслъ или разумъ, которые не только въ порядкѣ помѣщаемы, но и такъ соединены между собою быть должны, чтобы связи ихъ и примѣтить было не льзя: чтобъ они составляли тѣло, а не члены. Сего достигнемъ, если рачительно наблюдать будемъ, чтобы всякая мысль была на своемъ мѣстѣ, и чтобы слова употреблены были не противорѣчащія другъ другу, но одно другое подтверждающія. Такимъ образомъ вещи различныя, изъ различныхъ мѣстъ взятыя, не будуть разногласить, какъ одна другой чуждыя; но взаимнымъ союзомъ свяжутся съ предъпдущими и послѣдующими; и рѣчь покажешся не шолько хорошо сосшавленною изъ часшей, но даже непрерывною. Но я, обманувшись шѣсною связію предмешовъ, просшерся, можешъ бышь, уже далѣе, и ошъ Расположенія перешелъ къ правиламъ Слововыраженія, кошорыя показаны будушъ въ слѣдующей книгь.

# поправки ко 2-й части.

		Напсгатано:	Долэкио читать:
Стран.	строк.		• •
ſ.	16.	расположила	расположила
	19.	по	по
<b>30.</b>	25.	под	под-
	23.	алпоннималике	атокниэть
53.	20.	нохвалы	похвалы
95.	4.	соглались	Согласились
125.	6.	бышь	бышь
ı 54.	<b>5.</b>	παφφησια.	παζόησία
T44.	7.	совсъм -	совсъмъ
16т.	25.	лшо	чшо
162.	21.	ισόχωλον	<b>ἐ</b> σόχωλον
189.	5.	Бахій	Бакхій
193.	Ι.	некогда	<b>н</b> е́когда
	2.	принебрсгии	преисбрегши
195.	2.	печего	пе́чего
197.	18.	асли	если
220.	26.	сму	ему,
242.	25.	свомъ	своемъ
<b>2</b> 50.	6.	пристращаться	, прис <mark>тращаться</mark>
312.	12.	кшо,	кто будетъ порицать,
55ı.	<b>1</b> 6.	пераден <b>іе</b>	нерадъите
3 <b>3</b> 3	20.		Сардинцевъ презпрастъ,
		раешъ	_
<b>338.</b>	5.	зависила	зависъла
<b>340.</b>	26.	памекаетъ,	намъкаетъ
	28.	И	наи ,
34 r.	<b>3.</b>	разпространилъ	распроспірацилъ
545.	26.	Съ	ВЪ
347.		Урсисъ	Урсусъ
<b>351.</b>	12.	пераденіе	перадъніе .

Страп.	cmpor.		
<b>552.</b>	16.	силы прибавляется,	силы,
589.	9.	произносить	произносятъ
422.	2.	ошкрываетоя	ошкрывается
428.	10.	человъками.	человъками?
432.	7•	затменія і	затимънія
	II.	Орашора	Орашора
	21.	Ификою	Ионково
447.	ı 8.	не боишся	не боншся
455.	19.	о своемъ	o ero
458.	ı 6.	безвомъзділ	безъ возмездія
465.	1.	Какъ	Какъ врачъ
476.	6.	стойть	стонтъ
488.	7.	$\mathbf{V}$	Y
490.	20.	къ словамъ	съ словами

•